

- ・2面…できました環境基本計画
- ・3面…竹飾りコンクール開く
- ・4面・5面…ツインシティ中間報告まとまる



●発行 平塚市 ●編集 企画部広報広聴課  
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号  
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467  
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/  
●発行部数 103,000部(毎月1日・15日発行)

## 6月は環境月間です



思い浮かべて見てみよう  
そして、この海が、かけがえのないものだと思えば、  
この海のすばらしさを伝えていこう。  
この海の姿を守って、  
一人の大きな力から。

平塚には海がある。魚の豊富な海がある。  
平塚には海がある。ビーチスポーツが楽しめる海がある。  
こうして、海と暮らせるまちだから、  
たまには、いつもと違う心で海を見てみよう  
海で生きる生物のこと、海を愛する人たちのことを、

# 海と暮らせるまちだから

伝えたい 守りたい



平塚市漁業協同組合  
**後藤 勇さん**

平塚の海もちょっと沖にいけばきれいだよ。大人がもっと海に親しむ機会を作って、海のいいところを子どもたちに伝えていきたいね。

三十年くらい前は、下水道が発達していなかったから、大雨が降ると、川から黒い水が流れてきてね。今は、そういうことはないけど、かわりに冷蔵庫やテレビなんか流れてきて、びっくりするところがあるんだよ。それから、気になるのは、ビニールだね。それをカメラやマンボウが、クラゲと間違えて食べて死んじゃうんだよ。ありやかわいそうだね。

でも、大雨が降ったあとじゃなきゃ平塚の海はきれいだよ。イルカやクジラだって見られるときがあるしね。せっかく海があるまちなんだから、このきれいな海をたくさんの子もたちに見せてやりたいね。地域の大人が子どもたちにどんな働きかけて、海に親しむ機会を作ってほしいなあ。きれいな海を知ったら、もっと海はきれいになっていくと思うよ。

東海大学ライフセービングクラブ  
**小林 貴子さん**

人命救助だけでなく、ビーチクリーン活動でも海を守っています。もっと地域密着の海になって、地域の力で海を守ってほしいですね。



ライフセーバーって人命救助だけじゃなくて、ビーチクリーンっていう、海岸のごみを拾う活動もしているんですよ。夏になると毎朝、みんなで海岸やボードウォークを見回って、ごみを拾うんです。その中で、一番多いのは花火のごみなんです。ペットボトルの中に燃えかすがつまっているのなんか見つけると、「このままじゃ資源にならないの」と思って、ちゃんと中身を取りのぞいて、分別するんですよ。こういう活動って地味ですけどすごく大事ですよ。

ビーチスポーツの大会や星空観察会など、夏には、このビーチパークでたくさんイベントがあります。ぜひ、参加して、この海をもっと身近なものに感じてほしいです。そして、「わたしたちのビーチを汚さないで」という気持ちが高まってくれるといいですね。

五月二十七日(土)、ビーチパークに来ていた人、百人を対象に平塚の海についてのアンケートを実施しました(天気は曇り。調査時間は午前十時から十一時三十分まで)。

質問は「平塚の砂浜はきれいだと思いますか」「ビーチクリーン(海岸清掃活動)に参加したことがありますか」など。

**夏休み子ども環境教室**  
遊漁船に乗って海を観察しよう

遊漁船に乗って、海に浮かぶごみを拾ったり、漁師の方の話を聞いたりして、海の汚れや魚の生態などを学んでみませんか。

▷日時 7月24日(月)午前9時～正午  
※集合・解散は平塚新港。乗船時間は約1時間30分です。荒天の場合は8月7日(月)に延期します。保護者同伴可

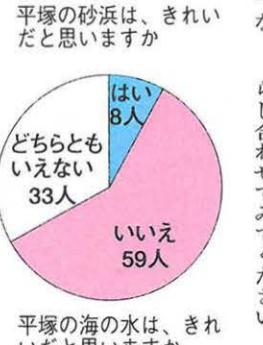
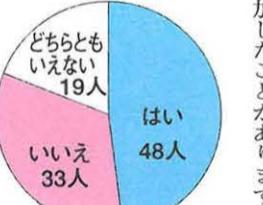
▷対象 市内にお住まいの小中学生

▷定員 120人(抽選)

▷締め切り 6月30日(金)

▷応募方法 はがき、またはファクスに住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、環境政策課(〒254-8686浅間町9-1・FAX21-9603)へ

☎ 環境政策課(内線2659)



**ビーチパークで100人に聞きました**



### 大気中のダイオキシン類 環境基準を下回っています

大気中のダイオキシン類の濃度を把握するため実施した「平成11年度ダイオキシン類大気環境調査」の結果がまとまりました。調査は、環境庁が作成した「有害大気汚染物質測定方法マニュアル」に基づき、市庁舎屋上で24時間のサンプリングにより実施しました。調査結果は、下表のとおり、大気環境基準の年間平均値(0.6ピコg)を下回っています。

- ▶ 調査日 平成11年5月12日～13日  
平成11年8月2日～3日  
平成11年11月9日～10日  
平成12年2月2日～3日

▶ 調査結果 (単位はピコg-TEQ/m<sup>3</sup>)

5月	8月	11月	2月	平均値
0.21	0.075	0.39	0.49	0.29

※大気中のダイオキシン類の調査は今年度も年4回実施します。測定結果は、インターネット(URLは1面題字右横参照)でもご覧になれます

環境政策課 (内線2331)



環境基本計画の策定に携わった佐々木美枝さん



概要版は公民館で

## できました。環境基本計画

### わたしたちの意見が反映されています

「環境共生都市ひらつか」の実現をめざすための具体的な指針となる「環境基本計画」ができました。

### 今どきの主婦の意見が入っています

この計画は、市民公募委員(四人)や学識経験者など、十五人の環境審議会委員が一年あまりにわたり、審議を重ね、原案をつくりました。

平塚生まれの平塚育ちで、このまちの自然とふれあっている暮らしの自然とふれあっている暮らしの環境のことについても興味があったんです。それで、この計画を策定する市民公募委員に応募しました。

この計画には、環境を専門に学んでいる人たちの意見のほかに、わたしのようないまどきの主婦の意見が入っているんですよ。策定にあたっては、この計画が生活の中に入っていくように、「わかりやすく、

## 市有地3物件売ります

市有地を公募抽選で売却します。購入をご希望の方は、管財課(市役所西附属庁舎2階)や公民館でお配りする「市有地売

払いのご案内」にある参加申込書に必要事項を記入し、直接、管財課へお申し込みください。お申し込みは、一人(一社)一物

売却物件・価格(地目は宅地)

物件番号	所在地	面積	価格
1	札場町39番8 (札場町39番街区)	121.65m <sup>2</sup> (36.79坪)	26,884,650円
2	花水台176番16 (花水台12番街区)	184.24m <sup>2</sup> (55.73坪)	39,611,600円
3	平塚二丁目24番5 (平塚二丁目24番街区)	191.70m <sup>2</sup> (57.98坪)	37,956,600円



お問い合わせは、管財課(内線2410)へ。

市内の四つの市民団体が市長に直接請求した「市民福祉事業支援条例」は、「支援対象の範囲が明確でない」「福祉活動以外の非営利活動との公平性・平等性を確保する必要からも問題がある」などの理由から、継続審議になりました。

◆「直接請求に係る平塚市市民福祉事業支援条例について」

市有地を公募抽選で売却します。購入をご希望の方は、管財課(市役所西附属庁舎2階)や公民館でお配りする「市有地売

払いのご案内」にある参加申込書に必要事項を記入し、直接、管財課へお申し込みください。お申し込みは、一人(一社)一物

この計画は、おおむね二十一世紀半ば(二〇三〇年から二〇五〇年ごろまで)を視野に入

第一回平成十二年度臨時市議会が五月十七日に開かれ、七議案を市長が提案しました。

このうち、「特例市の指定に係る申出について」など六議案が可決され、「直接請求に係る平

環境基本計画の計画書は、環境政策課(市役所新館三階)や公民館、図書館などで閲覧でき

環境基本計画の概要は、ホームページ(URLは1面題字右横参照)でもご覧になれます。

環境基本計画の概要は、ホームページ(URLは1面題字右横参照)でもご覧になれます。

## 臨時市議会の結果 2001年4月 特例市をめざします

このうち、「特例市の指定に係る申出について」など六議案が可決され、「直接請求に係る平

特例市は、政令指定都市、中核市に次いで創設された、新しい都市制度です。対象となるのは、人口二十万人以上の都市(全国五十九市、県内七市)です。

特例市になると、水質汚濁の防止、騒音・振動・悪臭の規制に関する事務や、開発許可に関する開発審査会の設置などの事務が移譲され、環境や地域の実情に配慮したまちづくりを展開しやすくなります。

今後は、県の同意を得たあと、国に申し出をし、政令により特例市に指定されます。

環境基本計画の概要は、ホームページ(URLは1面題字右横参照)でもご覧になれます。

環境基本計画の概要は、ホームページ(URLは1面題字右横参照)でもご覧になれます。

## 国民健康保険税は今年度から医療保険分+介護保険分です。

4月から、介護保険制度がはじまり、国民健康保険に加入している40歳から64歳までの方の国民健康保険税に「介護保険分」の料金が加わりました。

納付時期は、6月から3月までの10回払い  
介護保険分の税率など(金額は年額)

課税限度額	70,000円
所得割	0.83%
資産割	1.95%
均等割(1人あたり)	5,400円
平等割(1世帯あたり)	3,100円

※課税標準額は国民健康保険税の医療分と同じです

です。(6月の納期限は6月30日)。

◆介護保険分の税率は  
左表のとおり、所得や資産の状況により、計算します。

◆平成12年4月以降に40歳になった人の介護保険分は

40歳になる月分(1日が誕生日の人は、その前月)から納めます。後日、送付する「介護保険分の追加納付書」でお納めください。

- (例) 7月1日に40歳になる人  
→6月分から(納付は7月から)
- 7月7日に40歳になる人  
→7月分から(納付は8月から)

◆平成12年4月以降に65歳になった人の介護保険分は

65歳になる月の前月分(1日が誕生日の人は、その前々月)まで納めます。6月上旬に送付した納付書で、6月から3月までの間にお納めください。

※介護保険分は10回に分けて計算してあります

◆納付に困ったときは

失業や長期の病気などで納付が困難な場合は、保険年金課(市役所1階19番窓口)へご相談ください。

保険年金課 ☎21-8775



## パスポートよし！就労資格証明書よし！ 不法就労外国人を雇用しないで

◇問い合わせ先 平塚警察署 ☎31-0110

在留資格がないのに就労する「不法就労外国人」が増えています。平塚警察署では、不法就労をあっせんするブローカーや事業主の取り締まりを強化しています。外国人を雇用する場合には、パスポートや就労資格証明書などで、在留資格、在留期間を必ず確認しましょう。

# 願いを込めて 50回目の七夕まつり

## 竹飾りコンクール 参加者募集



七夕まつりになくてはならないのが竹飾り。コンクールには、駅前中心商店街をはじめ、子ども会や地域のみなさんも気軽に参加できる部門があります。五十回目の七夕まつりに、みなさんの願いを込めた竹飾りを作ってみませんか。

※「第50回湘南ひらつか七夕まつり」は、7月7日(金)から11日(火)まで開催します

▽受け付け期間 6月16日(金)～30日(金) ※土・日曜日は除く

▽受け付け時間 午前8時30分～午後5時

▽受け付け場所 市民税課(市役所1階⑧番窓口)

お問い合わせは、市民税課(内線2267)へ。



## 話題を追って 市民豆レポート 51



レポーター 中野幸枝さん

### FM湘南ナバサで活躍 パワーステーション豊嶋太一チーム

この日の放送内容「介護タクシー」の打ち合せをするパワーステーション豊嶋太一チームのスタッフ(中央が豊嶋さん)。開局6周年を迎えるナバサで、障害に負けず、チャレンジ精神で活躍中!

FM湘南ナバサが七月で、開局六周年を迎えます。開局時からのナバサクラブの一員であり、障害をもった人たちが中心になって番組を続けている「パワーステーション」のスタッフを取材しました。

責任者の後藤恭行さんや筋ジストロフィー症でありながら頑張っているパーソナリティーの豊嶋太一さんたちスタッフは、この日の放送番組の打ち合わせをしていました。スタッフ七人のうち四人がなんらかの障害をもった人たちです。話を聞いてみると、この番組は企画、制作、放送まですべて七人が責任をもってやっています。

パーソナリティーの豊嶋さんに、ナバサでの活動は自分

にとってどのようなかを質問すると「ラジオとかかわる前は世界が狭かった。しかし、ラジオを通じていろいろと貴重な経験をさせてもらって世界が広がった。このナバサの仕事は自分で思い立って始めたこと。できる限り続けていきたい」と力強く語ってくれました。

この日、放送の「介護タクシー」についてスタッフのみなさんは、「あくまで障害者にとって選択の一つであり、一人でも多くの方が広い世界に飛び出せるきっかけになればいい」という思いを番組につけているようでした。

誠実で真摯な姿勢で番組の制作に取り組んでいるパワーステーションのスタッフにエールを送ります。

## 施設見学会へようこそ

文化を感じる夏のひととき



観光バスで市内の施設を巡る「施設見学会」の参加者を募集します。

夏のひととき、平塚の文化や芸術にふれてみませんか。今回は、博物館特別展「村井弦斎展」や美術館特別展示「ミレーとピサロ」などを見学します。

▽日時 7月18日(火)、午前9時集合、午後3時30分解散予定

▽コース 市役所～県農業総合

参加無料

## 平塚の森を知ろう

### 参加者募集

次世代へ引き継げる緑の財産を新たに創る「1000年の森事業」を来年一月一日にスタートさせます。これに向けて、市内の森や樹木の役割を学んだり、周りの生物を観察したりする「平塚の森を知ろう」を開きます。

研究所～七国荘～博物館～美術館～市役所

▽対象 市内にお住まいの方

▽定員 50人(先着順)

▽持ち物 昼食、雨具

お申し込みは、広報広聴課(☎21-8761)へ。



▽日程 8月18日(金)・22日(火)、11月12日(日)

▽会場 湘南平ほか

▽対象 市内にお住まい、通学する小・中・高・大学などの学生

▽定員 30人(先着順)

お申し込みは、みどり公園課(内線2425)へ。

## 男女共同参画社会に向けた情報誌 編集委員になろう

二十一世紀をどんなふうに生きていったらいいんだろう。そんなことを考えながら、男女共同参画に向けた情報誌を作ってみませんか。

▽対象 市内にお住まい、お勤めの18歳以上の方(高校生は除く)

▽定員 5人(選考)

▽任期 8月～平成14年7月

0034宝町3-1 MNビル10階・☎217500)へ。

▽締め切り 6月30日(金)

▽応募方法 「情報誌編集委員」になって、どんな情報を伝えたいかをテーマに、400字づつ原稿用紙3枚以内にまとめ、別紙に住所、氏名、電話番号、職業、生年月日、編集経験の有無を記入し、女性行政推進室(〒254-0034宝町3-1 MNビル10階・☎217500)へ。

## 行くぞ!びわチャレンジキャンプ

8月4日・5日にびわ青少年の家(土屋)で開く「チャレンジキャンプ」の参加者を募集します。

- ▷活動日 7月22日(土)、7月29日(土)、8月3日(木)、8月4日(金)～5日(土)、9月3日(日)
- ▷対象 市内にお住まいの小学校4～6年生
- ▷定員 20人(先着順)
- ▷参加費 2,000円
- ▷申込方法 6月16日(金)午前9時から青少年会館(浅間町12-41・☎32-7029)へ直接来館して、お申し込みください。月曜日休み



★夏休みはびわへ 夏休みに「びわ青少年の家」を利用する団体を募集しています。お申し込みは、青少年会館へ。▷対象 市内にお住まいの小中学生で構成する10人以上の団体

## 夏になったら 豆記者デビュー

「子ども広報」を作る小学校5・6年生16人を募集

夏休みに、「子ども広報」の豆記者になって、平塚の話題や出来事などを取材してみませんか。

- ▷対象 市内にお住まいの小学校5・6年生
- ▷定員 16人(抽選)
- ▷第1回編集会議 7月24日(月)
- ▷活動日 夏休み中の4・5日(取材対象により多少異なります)
- ▷応募方法 7月5日(水)までに、はがきに住所、氏名、学校名、学年、電話番号を記入し、広報広聴課(〒254-8686浅間町9-1)へ



☎ 広報広聴課 (☎21-8761)

くらし快適メモ(連載⑬)

## 覚えがない国際電話の通話料

「国際電話なんてかけた覚えがないのに、高額な通話料を請求された」という相談が急増しています。

このトラブルはインターネットを利用中に何らかのボタンをクリックすると、ソフトがダウンロードされて、このソフトによりパソコンが自動的に国際電話に接続してしまい、高額な通話料を請求されるようなものです。

インターネットを利用するときは、画面の表示をよく確認することが大切です。また、国際電話を利用しないのであれば、国際電話不取扱受け付けセンター(☎0120-210364)へ、国際電話利用休止の申し込みをしておくといでしょう。※国際電話をかけることも、受け取ることもできなくなります

☎ 市民活動推進課(内線2263)

消費生活相談：毎週金曜日午前9時～午後4時/市民相談室(市役所1階) 電話(内線2293)でも相談できます

関東・全国・国際大会に出場する

## スポーツ選手を支援します

◇問い合わせ先 スポーツ振興財団(☎35-0102)

関東・全国・国際大会に出場するスポーツ選手を支援するため、補助金を交付しています。該当する方は、大会要項、メンバー表、印をお持ちのうえ、スポーツ振興財団へ。

▷対象 市内にお住まいの方、市内に所在地がある団体 ▷補助金例 関東大会：個人5,000円、団体30,000円/全国大会：個人10,000円、団体50,000円

# 21世紀の環境共生モデル都市

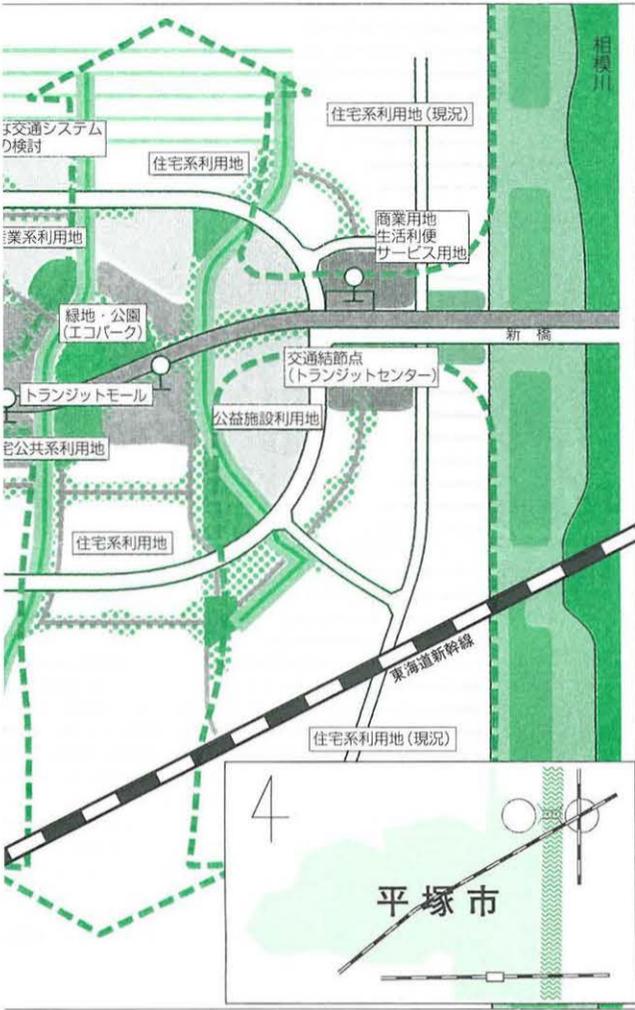
## ツインシティ計画の中間報告を紹介

ツインシティとは、新幹線新駅を中心に、相模川の東西が一体となつたまちづくりを進める計画です。平塚市では現在、ツインシティ大神地区研究会を中心に、「基本計画」づくりが進められています。今回は、このほどまとめられた基本計画の「中間報告」を紹介しましょう。

ツインシティ大神地区研究会は、学識者や自治会代表者、市民団体の代表者など二十人で構成されています。研究会では、平成十年度に策定された「大神地区基本構想」をもとに、具体的なまちづくりの内容を検討しています。

各委員は先進都市の事例を研究したり、地域で実施したアンケート結果を取り入れたりして、積極的に話し合いを進めています。平成十一年度は、四回の研究会を開き、まちづくりの範囲や導入する機能などについてまとめました。主な意見は次のとおりです。

- ・周辺都市からのアクセスとして公共交通の導入を
- ・既存のまちなみとの調和や、大山・富士山の眺望に配慮を



地権者への説明会や様々な議論の場を設け、市民の理解を得ながら進めてほしい、採算性や市場性、立地ニーズなどを考慮してほしい、地元委員への取材では、「今後数年で具体的な話が煮詰まってくる。これからのまちづくりのモデル事業でもあるので、みんなに関心を持ってほしい」「具体的な計画を作つて新駅誘致とツインシティのまちづくりの気運を高めた」「早く事業化できるよう期待している」などの声がかれました。

話し合いの経緯や提案の要旨は、「中間報告書」に掲載されています。この「中間報告書」は、市役所三階市政情報コーナーや、各地区公民館でご覧いただけます。

対象範囲は、ツインシティ大神地区の範囲は、東海道新幹線より北側の地域で、相模川から国道一九号沿道周辺までのうち、まとまった土地利用が可能な地域です。面的な整備は、次のとおりです。

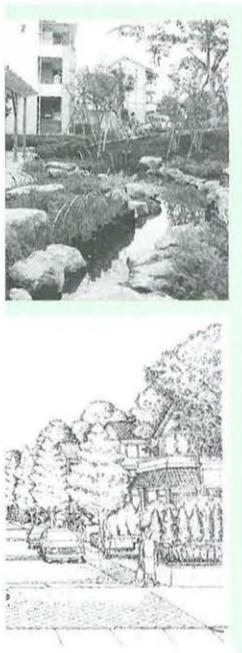
### 4つの機能を

- ◆まちを支える交通システム
  - ・新幹線新駅の西口機能を備えるため、新駅と連絡するシャトルの導入、交通結節点(様々な交通機関の乗り継ぎ点)の設置
  - ・新しい交通システムや既存鉄道の延伸を検討
  - ・緑道や歩行者自転車専用路などによるネットワークの形成
- ◆環境にやさしい生活スタイルの支援
  - ・まちのシンボルとなる水と緑の
- ◆新たな産業やサービスの提供
  - ・医療・福祉サービス施設や教育施設の誘致
  - ・環境関連産業などの研究施設やベンチャー企業による新たな産業の形成
  - ・地元情報や環境情報などを提供する発信基地
- ◆交流を盛んにする場づくり
  - ・商業施設や生活利便サービス施設によるにぎわいの創出
  - ・市民農園や観光農園、農産物レストランなど体験農業関連施設の導入
  - ・生涯学習や環境学習、ボランティア活動の場づくり

### 一緒に考えよう 未来のまちづくり

ツインシティは、平成二十七年(二〇一五年)度のまちの形成を目標としています。大神地区については、今年度中に土地利用や交通施設などを提示する「基本計画」をとりまとめる予定です。

これからのまちづくりのモデル事業として、ツインシティには全市を挙げて取り組んでいます。み



## 市民相談



- ### 市民相談室 (市役所1階)
- ☎23-1111内線2293
- ◇人権 6月20日(火)、7月4日(火)13時~16時
  - ◇行政 7月4日(火)、8月1日(火)13時~16時
  - ◇一般法律(予約制) 毎週水曜日と毎月第4木曜日(6月22日)13時~16時
  - ◇登記・供託・測量 7月14日(金)13時~16時
  - ◇住宅新築 6月20日(火)、7月18日(火)13時~16時
  - ◇発明・考案・特許 7月10日(月)10時~15時
  - ◇労働 7月13日(木)、8月10日(木)13時~16時
  - ◇下請け取り引き 6月15日(木)、8月17日(木)13時30分~16時
  - ◇年金・社会保険・労災 7月11日(火)10時~15時
  - ◇消費生活 毎週金曜日9時~16時

- ### 保健福祉総合相談 (市役所1階)
- ☎21-8779
- ◇手話案内 毎週金曜日9時~12時30分
  - ◇建築設計・耐震・バリアフリー 6月19日(月)13時~16時
  - ◇高齢者職業 6月20日(火)、7月4日(火)、11日(火)9時~12時
  - ◇許認可各種届出 6月27日(火)13時~16時
  - ◇一般市民 毎週月~金曜日9時~16時

- ### 福祉会館
- ☎33-2333
- ◇専門(法律、要予約) 7月3日(木)13時30分~15時30分
  - ◇生活支援 毎週月~金曜日8時30分~17時
  - ◇ボランティア 毎週月~金曜日8時30分~17時
  - ◇母子 毎週月~金曜日9時~16時
  - ◇家庭児童 毎週月~金曜日9時~16時

- ### 健康相談 (保健センター)
- ☎34-0311
- ◇婦人 7月13日(木)10時~15時
  - ◇健康相談(保健センター) ☎34-0311
  - ◇電話 毎週月~金曜日10時~16時
  - ◇育児相談(来所) 毎週水曜日9時30分~10時30分

- ### 子育て支援センター (須賀保育園2階)
- ☎・FAX21-7639
- ◇子育ての相談・情報提供 毎週月~金曜日9時30分~16時(第3月曜日午後除く)
- ### 子ども教育相談センター (崇善小学校北側)
- ☎36-6013
- ◇来所 毎週月~金曜日10時~17時
  - ◇電話 毎週月~土曜日9時~17時(第2・4土曜日を除く)
- ### 青少年相談室 (市民センター2階)
- ☎34-7311
- ◇青少年相談(お子さんについての相談) 毎週月~金曜日10時~17時
  - ◇ヤングテレホン ☎33-7830 (青少年専用ダイヤル) 毎週月~金曜日10時(土曜日は13時)~18時30分

あなたの声をお寄せください

# 投票時間は 午前7時～午後8時

## この1票から未来が始まる

◆**選挙公報は21日に**  
候補者の政見を掲載した選挙公報は、六月二十一日(水)に新聞折り込みでお配りします。市役所や公民館などにも備えてあります。

◆**投票のお知らせは封書で**  
投票のお知らせ(整理券)は、六月十六日ごろ、封書(一世帯一通)で郵送します。

届かなかつたり、紛失したりしたときは、選挙管理委員会にご連絡ください。

◆**投票所をご確認ください**  
投票所(場所)は、投票のお知らせ(整理券)でご確認ください。なお、次の投票所に変更がありますので、ご注意ください。

▽第6投票区 投票所の名称が、(旧)県農業会館に変わります。また、入り口が西側になります。

▽第20投票区 投票所が大原公民館に変わります。

◆**不在者投票は**  
選挙当日に仕事がある人だけでなく、レジャーや買い物などの「私用」がある人も不在者投票ができます。「投票のお知らせ(整理券)」

# 投票日は25日です

## 衆議院総選挙と最高裁国民審査

六月二十五日(日)は、衆議院議員総選挙と最高裁判所裁判官国民審査の投票日です。総選挙は小選挙区と比例代表の二選挙、国民審査は信任投票です。みなそろって投票しましょう。

◆**投票所をご確認ください**  
投票所(場所)は、投票のお知らせ(整理券)でご確認ください。なお、次の投票所に変更がありますので、ご注意ください。



## 不在者投票所

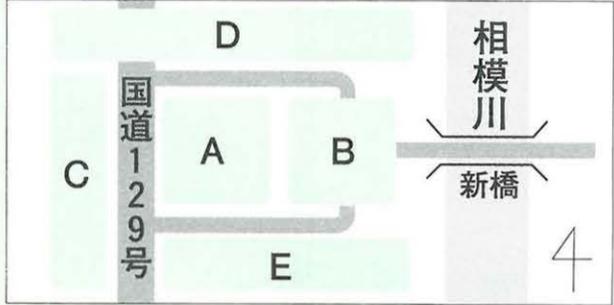
▽不在者投票場所 市役所新館1階第2会議室(上図参照)  
※不在者投票施設(指定病院や指定老人ホームなど)に入院・入所している人は、その施設で不在者投票ができますので、施設長に申し出てください。

◆**在外選挙制度が**  
国外で生活する日本人(在外邦人)で、在外選挙人名簿に登録されている人は、今回の衆議院議員総選挙から投票できることになりました。なお、投票できるのは、衆議院議員の比例代表選出議員選挙のみです。

◆**選挙権 貴重な一票むだにせず 社会を任せる人選び**  
▽不在者投票期間 6月24日(土)まで。ただし、最高裁国民審査は6月18日(日)から24日(土)まで  
▽不在者投票時間 午前8時30分から午後8時まで  
▽平塚市選挙管理委員会事務局 ☎(21)8795

# まちなみのイメージ

大神地区をA～Eの5つのゾーンに分けて、土地利用や機能配置を検討しています。

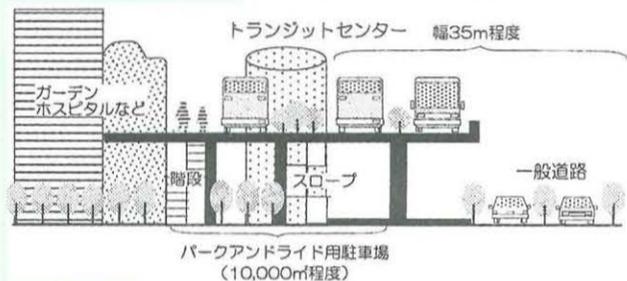


## Aゾーン

環境学習や園芸体験のできる緑豊かな公園や空間が広がり、沿道にはエコショッピング施設などが配置されている

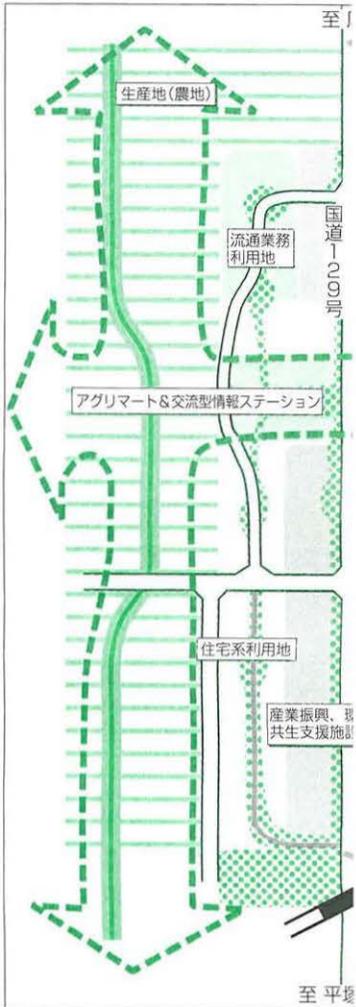
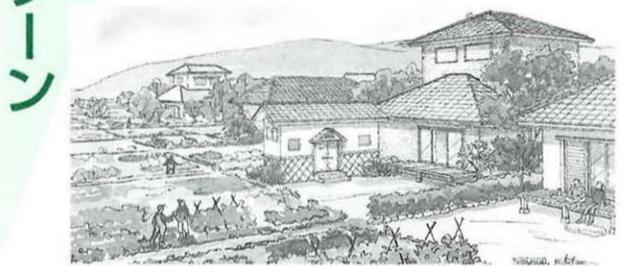
## Bゾーン

様々な交通手段での乗り継ぎが便利な交通結節点(トランジットセンター)を中心に、医療福祉サービス施設や商業施設などがまとめて配置されている



## Cゾーン

農業や情報関連の施設を中心とした地域との交流空間が広がり、その周辺には眺望や田園空間に配慮した菜園つき住宅が配置されている



## Dゾーン

緑豊かな空間に新たな環境関連技術の研究施設やショールーム、ベンチャー企業などが立地し、その隣には環境共生型の集合住宅が立ち並んでいる

## Eゾーン

通過交通が入りやすい街路や、安全で快適な歩行者専用街路が整備され、街路樹や宅地内の緑豊かな空間に低中層の環境共生型住宅が立ち並んでいる

健康なんでも相談  
健康について気になることはありませんか。あなたの疑問に、保健婦と栄養士がお答えします。(予約制)  
▽日時 7月21日(金)午前9時30分～11時  
▽会場・申し込み先 保健センター4面  
「市民相談」欄参照 ☎(34)0311

## 妊娠中の歯の手入れ

妊娠中は、ホルモンなどの関係から、妊娠性の歯周炎や虫歯になりやすくなります。また、つわりで歯磨きがおっくうになったり、間食の回数が増えたりして、口の中が不潔になりやすくなるので、今以上に、正しい歯の手入れをしましょう。

特に、歯と歯肉の境目に汚れが残っていると、歯肉炎を起こしやすくなります。妊娠性の歯肉炎は、出血しやすいのが特徴ですが、怖がらずに、歯磨きをしましょう。

歯は、食後すぐが効果的です。しかし、気分の悪いときは、まず口をゆすいでおき、気分が落ち着いてから歯を磨くようにしましょう。また、歯磨き剤のにおいや味が気になる人は、水だけで磨いてもよいでしょう。歯ブラシは、子ども用の小さなものの方が抵抗なく口に入られるでしょう。

妊娠中は、口の中にもいろいろな変化が現れます。いずれにしても、口の中を清潔にしておくことが、トラブルの予防には一番です。そして、口の中を清潔にしておくことは、生まれてくる赤ちゃんにとってもよいということも忘れないようにしましょう。

## 教育相談

### カウンセラーの役割

「自分のことを知りたい」と思う人が多いです。テレビや雑誌では、心理テストやゲーム、占いなどがよく紹介されています。試してみると面白かったり、ときにはハッとさせられたりすることもあるでしょう。しかし悩みや問題に巻き込まれたとき、そのような心理テストなどは役に立つでしょうか。あるいは、パッと出された解釈や解決法を、そのまま受け取ってしまうのでしょうか。

心理学で簡単に人の心がわかったり、悩みを解決する方法が示されたりするわけではありません。「自分のことを知る」というのは、自分自身が悩みや問題について思いを巡らせたり、ゆっくり考えたりしていく過程です。しかし、日常生活の中で、そのことに十分な時間とエネルギーを使うのは案外難しいことです。

カウンセラーでは、会う時間と場所を決めて、定期的に話し合いを続けていきます。それは自分の心について考えるための場と時間をしっかりと確保することです。そして、自分自身と向き合う覚悟を決めることもあります。カウンセラーは、苦しい問題や、あいまいでわかりづらい心というものを、他人のせいに行ったり、ごまかしたりせずにゆっくり見つけたいという気持ちでサポートします。

安易にアドバイスをしたり解決法を示したりするのはありません。「自分を知る」という長い道のりを、一緒に歩いていく同行者のような存在なのだと思います。

◆子ども教育相談センター  
崇善小学校北側 ☎(36)6013

ひらつかスカイプラザ「メディアステーション」で  
**できます。インターネット体験**  
◇問い合わせ先 情報システム課 (内線2636)

MNビル10階のひらつかスカイプラザにある「メディアステーション」で、インターネットを体験してみませんか。平塚市のホームページなど、いろいろな市町村の情報などが、無料で楽しめます。  
▷利用時間 午前9時～午後4時45分(第3日曜日と年末年始は休み)

※問い合わせ先 広報広聴課 ☎(21)8761  
0120-704589